

REPUBLIC OF PANAMA
MINISTRY OF THE PRESIDENCY
CONTRACT No. 01

(From 12th of March, 2012)

Among those entered are: Demetrio Papadimitriu, male, Panamanian, of legal age, bearer of identity card No. [REDACTED], in his capacity as Minister of the Presidency, acting on behalf of THE State on the one hand and on the other hand, CAMILO ELLIS, male, Panamanian, married, adult, practicing lawyer, bearer of identity card No. [REDACTED] which acts on behalf of and ELLIS & ELLIS representation, civil society associations, duly registered Sheet No. C-16868, Document 157929, Section Microfilm (Mercantile) of the Public Registry of Panama, who in turn acts on behalf of the company HDMK, S. DE RL, limited liability company, duly registered Tab No. 1533, Acronym No. SL, Document No. 1695119 Redi, the Commercial Section of the Public Registry of Panama, hereinafter called the consultant, we have agreed to the conclusion of this Consulting Agreement, based on the literal to the paragraph of Article 62 of the Consolidated Law 22 of 2006, in accordance with the following clauses:

FIRST: The State contracts consulting services company HDMK, S. RL, by way of "Public Relations in the United States and the community of international media."

For purposes of this Agreement, the word Service means the set of activities to be developed by the Consultant, for the proper performance of this Agreement.

SECOND: The Consultant agrees to provide the following services STATE:

1. Provide information about the priorities and achievements of the Administration of the President of the Republic, Ricardo Martinelli to the media of the United States;
2. Provide support to the media during visits by senior members of the Administration of the President of the Republic, Ricardo Martinelli to the United States;
3. Writing press releases and op-eds on behalf of the Administration of the President of the Republic, Ricardo Martinelli and work to place the media in the United States;
4. Provide media training to key members of the Administration of the President of the Republic, Ricardo Martinelli for their interactions with the U.S. media;
5. Evaluate requests for media interviews with key members of the Administration of the

President of the Republic, Ricardo Martinelli.

THIRD: In consideration of the agreements contained in this Agreement CONSULTANT agrees to fulfill faithfully the obligations and responsibilities pertaining to the subject of this

Page No. 2

Agreement, acting in accordance with instructions received from the state, and meet the agreed work schedule.

FOURTH: In addition to the other commitments that under the execution of this Agreement, the State is required to provide CONSULTANT support facilities required for its implementation of the consultancy hired, including physical space in the premises of the Ministry of the Presidency and so require the assistance of support staff.

FIFTH: The term of this Agreement shall be from January 15 to October 31, 2012.

SIXTH: Any application or notice required by the parties must be in writing and shall be deemed duly given when sent by memorandum, memo, fax, by mail, to the address specified by the parties, which are described below:

The State
Attention: CARLOS Orillac
Address: Cathedral, Casco Viejo, Building Currency
Topic: Panama 1, Panama
Telephone: 527-9793/527-9794

The Consultant
HDMK, S. DE RL
Attention: Camilo Ellis
Address: Avenida Samuel Lewis, Omega Building, No. 6D, Bella Vista,
Province of Panama.
Phone: 213-9987 / 213-9988

SEVENTH: The State agrees to pay CONSULTANT the sum of TWO HUNDRED FIFTY-SIX HUNDRED THOUSAND DOLLARS AND 00/100 (B/ 256, 800.00), which includes ITBMS sum, through monthly payments of TWENTY THOUSAND DOLLARS AND 00/100 (B/ 24, 000.00), which corresponds to outlay budget 0.03.1.8.001.21.01.171 Budget Revenue and Expenditure of 2012, broken down as

follows:

TOTAL AMOUNT ITBMS

B / . 240,000.00 B / . B/256 16800.00, 800.00

Payments are made monthly to report services rendered satisfactory acceptance note on presentation of the invoice and Collection Management Form to the National Treasury.

EIGHTH. During execution of the consultancy hired to deliver CONSULTANT STATUS reports on the progress of the consultancy and a final report on the outcome of the consultation. These reports shall be submitted directly to the Administrative Office of the Ministry of the Presidency.

For each calendar day that the consultant delay submitting to the State final report will be fined for the one percent (1%) divided by (30) for each calendar day of delay of equivalent value to the left portion deliver or performed by the consultant.

NINTH. CONSULTANT agrees to keep strictly confidential the results of the consultancy hired, you will not disclose to others or use it for personal
Page No. 3

benefit or for any other purpose other than the development of the consultancy, any information legally classified as restricted or confidential, to receive, directly or indirectly, as a result of their relationship with the state.

TENTH. STATE declares that the consultant has submitted a performance bond for ten percent (10%) of the total value of the consultancy hired to ensure full compliance with the subject matter hereof.

ELEVENTH. The consultant will be responsible for the damages caused to STATE, or third parties as a result of acts or omissions incurred through the fault or negligence and any claims will be submitted to the Panamanian courts.

TWELFTH. The assignment of the rights under this Agreement shall comply with the specific rules contained in Article 76 of the Consolidated Law 22 of June 27, 2006.

THIRTEENTH. The State reserves the right to unilaterally terminate this Agreement at any time, without cause and without payment of any compensation to the consultant.

FOURTEEN. Be grounds for administrative resolution of this Agreement, those contained in Article 113 of the Consolidated Law 22 of June 27, 2006, which regulates the Procurement.

The grounds for administrative resolution of the Contract are hereby incorporated into it by operation of law, even if they had been included in the contract.

FIFTEEN: The consultant states that diplomatic waives any claim regarding the work under this Agreement.

SIXTEENTH. CONSULTANT agrees to fully comply with all laws, decrees, ordinances provincial, municipal agreements, legal provisions and bear all expenses that they lay down, without any additional cost to the state.

SEVENTEEN. This contract is exempt from stamp duty, according to the provisions of Article 36 of Law 6 of February 2, 2005, amending Article 973 Clause 28 of the Tax Code.

Agreed to record this Agreement is signed in the city of Panama on the 12th day of March, two thousand and twelve (2012).

STATE, by the consultant,

Demetrio Papadimitriu CAMILO ELLIS
Presidency Minister Decree No. 8-480-132

ENDORSEMENT:

COMPTROLLER GENERAL OF THE REPUBLIC

11

REPÚBLICA DE PANAMÁ
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
CONTRATO No. 01

(De 12 de Marzo de 2012)

Entre los suscritos a saber: **DEMETRIO PAPADIMITRIU**, varón, de nacionalidad panameña, mayor de edad, portador de la cédula de identidad personal No. [REDACTED] en su condición de Ministro de la Presidencia, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte y por la otra parte, **CAMILO ELLIS**, varón, de nacionalidad panameña, casado, mayor de edad, abogado en ejercicio, portador de la cédula de identidad personal No. [REDACTED] que actúa en nombre y representación de **ELLIS & ELLIS**, sociedad civil de abogados, debidamente inscrita a Ficha No. C-16868, Documento 157929, de la Sección de Micropelícula (Mercantil) del Registro Público de Panamá, quien a su vez actúa en nombre y representación de la empresa **HDMK, S. DE R.L.**, sociedad de responsabilidad limitada, debidamente inscrita a Ficha No. 1533, Sigla No. S.L., Documento Redi No. 1695119, de la Sección de Mercantil, del Registro Público de Panamá, que en adelante se denominará **EL CONSULTOR**, hemos convenido en la celebración del presente Contrato de Consultoría, con fundamento en el literal a del parágrafo del artículo 62 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006, de conformidad con las siguientes cláusulas:

PRIMERA: EL ESTADO contrata los servicios de consultoría de la empresa **HDMK, S. de R.L.**, en concepto de "Relaciones Públicas en los Estados Unidos y en la Comunidad de Medios de Comunicación Internacional".

Para los fines de este Contrato, la palabra Servicios significa el conjunto de actividades que deberá desarrollar **EL CONSULTOR**, para el cabal cumplimiento de este Contrato.

SEGUNDA: EL CONSULTOR se obliga a brindar a EL ESTADO los siguientes servicios:

1. Proveer información acerca de las prioridades y logros de la Administración del Presidente de la República, Ricardo Martinelli a los medios de comunicación de Estados Unidos;
2. Proveer apoyo ante los medios de comunicación durante las visitas de miembros importantes de la Administración del Presidente de la República, Ricardo Martinelli a los Estados Unidos;
3. Redactar los comunicados de prensa y editoriales de opinión en representación de la Administración del Presidente de la República, Ricardo Martinelli y trabajar para colocarlos en los medios de comunicación de Estados Unidos;
4. Proveer entrenamiento en medios de comunicación a miembros importantes de la Administración del Presidente de la República, Ricardo Martinelli para sus interacciones con los medios de Estados Unidos;
5. Evaluar las solicitudes de entrevistas de medios con miembros importantes de la Administración del Presidente de la República, Ricardo Martinelli.

TERCERA: En atención a lo pactado en este Contrato, EL CONSULTOR se compromete a cumplir fielmente con todas las obligaciones y responsabilidades inherentes a la materia de este Contrato, actuando conforme a las instrucciones que reciba de EL ESTADO, y de acuerdo a lo establecido en la propuesta que se adjunta al presente documento.

PE

CO
SV

P
Blum

AMS

08 MAR 2012

DA P

Página No. 2

CUARTA: EL ESTADO se obliga a brindar a EL CONSULTOR las facilidades de apoyo que éste requiera para la ejecución de la consultoría contratada, incluyendo un espacio físico en las instalaciones del Ministerio de la Presidencia y de requerirlo, la asistencia de personal de apoyo.

QUINTA: El término de duración de este Contrato será a partir del 15 de enero al 31 de octubre de 2012.

SEXTA: EL ESTADO se compromete a pagar a EL CONSULTOR la suma mensual de **VEINTICUATRO MIL BALBOAS CON 00/100 (B/.24,000.00)**, más ITBMS, dando como resultado la suma total de **DOSCIENTOS CUARENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS SESENTA BALBOAS CON 00/100 (B/.243,960.00)**, cuya erogación corresponde a la partida presupuestaria 0.03.1.8.001.21.01.171 del Presupuesto de Rentas y Gastos del año 2012, desglosado de la siguiente manera:

MONTO	ITBMS	TOTAL
B/. 228,000.00	B/. 15,960.00	B/. 243,960.00

Los pagos se realizarán mensualmente contra informe de los servicios prestados, nota de aceptación satisfactoria, previa presentación de la factura correspondiente y el Formulario de Gestión de Cobro al Tesoro Nacional

SÉPTIMA: Durante la ejecución de la consultoría contratada EL CONSULTOR entregará a EL ESTADO informes sobre el avance de la misma y un informe final sobre el resultado de la consultoría. Estos informes serán presentados directamente a la Dirección Administrativa del Ministerio de la Presidencia, para su debida aprobación.

OCTAVA: EL CONSULTOR se obliga a mantener en estricta confidencialidad los resultados de la consultoría contratada, que no divulgará a terceros ni utilizará en su propio beneficio o para cualquier otra finalidad que no sea el desarrollo de dicha consultoría, cualquier información legalmente clasificada como de acceso restringido o confidencial, que reciba, directa o indirectamente, como consecuencia de su relación con EL ESTADO.

NOVENA: EL ESTADO declara que EL CONSULTOR, ha presentado una Fianza de Cumplimiento por el diez por ciento (10%) del valor total de la consultoría contratada, para garantizar el fiel cumplimiento del objeto de este Contrato.

DÉCIMA: EL CONSULTOR será responsable por los daños y perjuicios que ocasione a EL ESTADO, o a terceras personas con motivo de actos u omisiones en que incurra por culpa o negligencia, y cualquier demanda será sometida a los Tribunales panameños.

DÉCIMA PRIMERA EL CONSULTOR releva a EL ESTADO de toda reclamación y obligación laboral para con las personas naturales o jurídicas que utilice para la prestación del servicio objeto de este Contrato. Si debido a retrasos atribuibles a EL CONSULTOR, éste no cumple con el plazo establecido para la prestación de los servicios, se aplicará como sanción, una multa correspondiente al uno por ciento (1%) dividido entre treinta por cada día calendario de atraso del valor equivalente a la porción dejada de entregar o ejecutar por EL CONSULTOR.

DÉCIMA SEGUNDA: Cualquier solicitud o notificación requerida entre las partes debe constar por escrito, y será considerada como debidamente efectuada cuando sea enviada por memorando, nota, fax, por correo, a la Dirección específica de las partes, que a continuación se describen:

El Estado

Atención: CARLOS ORILLAC

Dirección: Catedral, Casco Viejo, Edificio de la moneda

08 MAR 2012

13

Página No. 3

Apartado: Panamá 1, Panamá
Teléfono: 527-9793/527-9794

El Consultor

HDMK, S. DE RL

Atención: Camilo Ellis

Dirección: Avenida Samuel Lewis, Edificio Omega, No. 6D, Corregimiento de Bella Vista,
Provincia de Panamá.

Teléfono: 213-9987 / 213-9988

DÉCIMA TERCERA: EL CONSULTOR manifiesta que renuncia a cualquier reclamación diplomática, salvo el caso de denegación de justicia.

DÉCIMA CUARTA: EL ESTADO se reserva el derecho de resolver unilateralmente este Contrato, en cualquier tiempo, sin expresión de causa y sin el pago de indemnización alguna a EL CONSULTOR.

DÉCIMA QUINTA: Serán causales de resolución administrativa del presente Contrato las contenidas en el artículo 113 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006, que reglamenta la Contratación Pública.

Las causales de resolución administrativa del Contrato se entienden incorporadas a este por ministerio de esta Ley, aún cuando no se hubieran incluido expresamente en el Contrato.

DÉCIMA SEXTA: La cesión de los derechos que emanan de este Contrato se ajustará a las normas específicamente contenidas en el Artículo 76 del Texto Único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006.

DÉCIMA SÉPTIMA: EL CONSULTOR se obliga a cumplir fielmente con todas las leyes, decretos, reglamentos y disposiciones que regulan esta relación contractual, y asumir, sin ningún costo adicional para EL ESTADO, todos los gastos que éstas establezcan en razón de la prestación del servicio de consultoría contratado.

DÉCIMA OCTAVA: Este Contrato está exento de los timbres fiscales, de acuerdo a lo establecido en el artículo 36 de la Ley 6 de 2 de febrero del 2005, que modifica el numeral 28 del artículo 973 del Código Fiscal.

Para constancia de lo convenido se firma el presente Contrato en la ciudad de Panamá a los 12 días del mes de NOV del año dos mil doce (2012).

POR EL ESTADO,

DEMETRIO PAPADIMITRIU
Ministro de la Presidencia

POR EL CONSULTOR,

CAMILO ELLIS
Cédula No. 8-480-132

REFRENDO:

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

